

◎修整水龍電器

啟者本人專接修整水龍水廁水槽及一切電器等工作工精快捷取價相宜
華友賜顧隨時應命

Mr. BEHRENS FR. 5814

◎搜烟通廣告

本公司承接搜烟通・修整屋蓋煖爐・及通溝渠等工作・富有經驗・如
蒙賜顧・隨時應命・

MISSION CHINNEY SERVICE
2040 Columbia St. FA. 7467

雲高華 行易貿海上 加拿大
代理各種生意 專營進出口貨

SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

總批發處
 止咳
療肺露
 各埠商店均有發售
 每瓶壹元二
 燕山地道甜油玉桂
 子道
 每服四分壹元
 眞正北冰洋海狗腎
 每條一元二五

司公限有份股車汽公商華海上
處備籌總業營復恢
Shanghai Motor Bus Co. Ltd.
% Mr. Chung M. Wong
529 Gore Ave. Vancouver, B.C. Canada.

五海華商公共汽車股份有限公司

尚有上海市專營權二十一年特爲

戰後復業擴展股份招股廣告

△職員車輛爲國家軍事已盡了責任兩次
△過去九年奮鬥中經營獲得顯著的進步
△招股章程公司總章程印備向索奉送
△章程內并附印遍發全加籌備處通訊址

Telephone Marine 4863

△代東
本總堂謹訂十二月九日午後一時舉行喬遷第
壹週年紀念慶典屆期統請
至德分堂 公所本族各團社與伯叔昆仲姊妹賢
三德總分 懇請各埠委派代表駕臨指示禮儀不勝翹企
榮幸之至
加拿大 雲高華
CHIE DACK TONG ASSOCIATION
87½ Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada

廣 萬 生 公 司
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

四豆土土兩唐清源
時鼓製製調條湯通
瓜冲咸抽味絲蚬生
菜菜魚油粉煙肉粉

LOUIE MOUN HONG
80 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.

牙 諸君光顧
雷夢熊
醫 隨時應命

◎接車貨物行李廣告

啟者本公司承接車貨物行李快捷妥當僑胞賜顧隨時應命

門牌：三零三號片打街東

電話：仔連 五八五六

司理鄭光

周鏡英

利民公司啟

○徐州倭軍已繳械

重慶廣播訊 第十戰區在徐州成立日本官兵管理處 令飭倭將鈴木中將任處長 在徐州之倭寇官兵計有壹萬五千九百二十拾壹隻 已分別繳械云

務已擬定復興計劃及五年建設計劃今後國家民營航空主要政策爲建立空運網 充分培養技術人才建立航空工業 并獎勵民間經營空運事業及航空工業等 對於軍航更謀互相幫助 密取聯繫 在于

可方 能接納外國政府獎章故也云

○便利收復區交通訊

國內航訊 交通部爲便利收復區交通 擬開闢渝芷（重慶至芷江）渝柳（重慶至柳州）航線 一切技術問題 正期求解決中

○中國以綢章獎美軍

共同社上海訊 凡於日本投降之前在華作戰之美軍 一律由中國政府獎給特種戰區綢章 駐華美軍司令部已請求美陸軍部之准許接納

▲國內新聞▼

世界大旅館
設備完美
稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼受富相錢尤合矣

（本館設於卑詩省本坡，故能服務有特權，如欲知詳細，請向本坡分館接洽）

司理 顏添明
號發源

WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2377
176 Bender St. E.
VANCOUVER, B.C.

電話 薛矢佛 PA. 9035

Phone
Marine 1755

CONSTRUCTION CO.
GENERAL CONTRACTORS

司公限有築建進前

承接

土木工程
建造樓宇
補舊翻新
圖案設計
木材製作
油色裱紙

544 Shanghai St.

Vancouver, B.C.

[illegible]

請購麵包 漂列地

Purity
BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

大埠 司公務服 美國
FOOK MO COMPANY
831 Grant Ave. San Francisco, Cal

學生字典一元五
國語交際會話三毛
對照學生尺牘六毫
漢英新辭典七元五
同音字彙二毛五
袖珍英華字典三元
漢模範字典五元五
英漢字典二元

吳國華人壽保險代理
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 W. Pender St. Phone PAcific 8443
Vancouver, B. C.

人壽保險永未見太多

賈羅信託公司有云：本公司辦理千百件遺產，常見一切太多，欠銀行及交易所欸太多，爲人担保太多，不動產太多，尤其是無生產實業太多，無保証債券太多，投機股票太多，遺資有限承領人太多，惟人壽保險則永未見太多。

龍水整接

本號承接修鑿水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備
大車載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友
光顧者請通知從速應命

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Pacific 4634 地布杭文披露










獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西真藥精製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通發逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症或搽或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品病者視為活命靈丹也

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種顏色異功用者注意宜取何色請祈寫明製備大幫續有應市零沽批發均表歡迎

大號瓷樽庄壹元二五
二號瓷樽庄 七毫五
三號鉄盒庄每盒四毫

◎來函照錄 生隆棧大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安
一九四三年 七月十二日 由都朋度弟麥棟雲上
▲代售西醫扯氣器具每副十五元如再買藥水
每樽五元七毫五

（主治另單詳明）

大號萬應活靈油

金利源興記 加拿大
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

大宗土產
貨品上市
百磅土製抽油
壹磅土製毛油
壹磅土製蝦醬
土製豆豉冲菜
土製各種咸魚

◎各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚靚之「滋穩頓」紙發售。

倫敦紙料有限公司

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751



OWL DRUG CO.
 ▲澳路葯材舖▼
 舊市定夾細街
 舊市定夾阿爾
 鐵精牛肉汁補身
 酒每罇一元
 珍珠嘜牙粉
 每三罇
 貳元

請常食美味優越之各種伙麵
市嘜麵麵

4X 麵 麵

Canadian Bakeries Ltd.

樓酒僑華新
 ew W. K. Chop Suey House
 127 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.

中西菜式
經濟晚餐
大小燕會
均隨尊煙

房藥大坎寧懇
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILOCARPINE
消痔藥膏 或坐藥
不用割
每六毫一兩壹元
支行在哥林比
亞來富市定街